

MeRANO EUR•PA'24

PREMIO
LETTERARIO
INTERNAZIONALE
INTERNATIONALER
LITERATURPREIS



Premio Letterario Int.le Merano Europa XV edizione: Selezionati i FINALISTI

Sezione italiana

CRISTINA BATTOCLETTI "Epigenetica" - La Nave di Teseo

MARINO MAGLIANI "Il bambino e le isole" - 66thand2nd

ELVIRA MUJČIĆ "La buona condotta" - Crocetti Editore

Sezione tedesca

SEPP MALL "Ein Hund kam in die Küche" - Leykam

ROMINA PLESCHKO "Offene Gewässer" - Kremayr&Scheriau

ROBERT PROSSER "Verschwinden in Lawinen" - Jung&Jung

www.plime.eu

“Le giurie hanno fatto un ottimo lavoro e mi complimento con loro per la serietà e rapidità con le quali sono giunte alla definizione della terna di finalisti – ha dichiarato Enzo Coco Presidente dell’Associazione culturale Passirio Club che organizza la manifestazione. Merano aveva bisogno di un evento culturale di spessore – ha aggiunto - e crediamo di essere riusciti in questo intento grazie anche al convinto sostegno dell’Amministrazione Comunale, dell’Azienda di Soggiorno, della Regione e della Provincia Autonoma e degli sponsor che hanno sostenuto la nostra iniziativa”.

La giurie del Premio Letterario Internazionale Merano Europa hanno selezionato i testi finalisti della XV edizione, scelti tra oltre cento opere iscritte al concorso **tra narrativa e traduzione poetica in lingua italiana e tedesca.**

Il Premio Letterario Internazionale Merano Europa è **un premio “ponte”**, unico nel suo genere, con la specificità di rivolgersi contemporaneamente alle due culture italiana e tedesca, e per

In collaborazione con



Con il patrocinio e il contributo di



Con il sostegno di

merano

alperia

marione

City Hotel Merano

marione

Merano Galoppo

hgv

Dr'Schär

ALTE MÜHLE

Raiffeisen Merano

MeRANO EUR•PA'24

PREMIO
LETTERARIO
INTERNAZIONALE
INTERNATIONALER
LITERATURPREIS

ORGANIZZATORE



PARTNER

SÜDTIROLER
KÜNSTLERBUND

avere una sezione dedicata alla traduzione. Questa XV edizione è stata riservata a opere di narrativa edita pubblicata nel 2023.

Di fronte all'alto numero di candidature – dichiara Giuliano Geri coordinatore della giuria italiana - abbiamo potuto apprezzare un opportuno equilibrio tra piccole e grandi case editrici, un buon livello stilistico-letterario e un'ampia gamma di temi e soggetti trattati, insieme a un'interessante varietà di generi. Circa la valutazione c'è stata una sostanziale intesa sulla terzina di opere finaliste da sottoporre al vaglio della giuria popolare, con un ex aequo che abbiamo risolto grazie a un proficuo confronto con il presidente onorario della Giuria, Aldo Mazza.

“Ci siamo rapidamente accordati su tre titoli, i cui temi e motivi sono completamente diversi tra loro – dichiara il coordinatore della giuria tedesca Ferruccio Delle Cave. In “Ein Hund kam in die Küche” (Un cane è entrato in cucina), il giovane protagonista sperimenta l'opzione dal 1939 fino agli anni '40 sulla sua pelle, una sorta di romanzo storico. Al contrario nel romanzo “Offene Gewässer (Acque aperte) vengono smascherate le strutture sociali rimaste bloccate in una piccola città, che si oppongono ai protagonisti del romanzo come muro insuperabile anche nel nostro tempo. Nel romanzo “Verschwinden in Lawinen” (Scompare nelle valanghe) non si tratta solo dell'essere travolti, ma della forza della natura e di un ritiro di uno scomparire consapevole del protagonista.

I finalisti di ciascuna sezione saranno presentati alla Giuria dei Lettori e al pubblico in un incontro che si terrà il **14 maggio 2024 alle ore 18**, al Pavillon des Fleurs di Merano.

La Giuria dei Lettori è composta da 50 partecipanti per ciascuna sezione, segnalati dalla Biblioteca civica di Merano ed esprimerà il proprio voto mediante scheda apposta in un'urna, durante la **cerimonia pubblica di premiazione prevista per il 6 giugno 2024 alle ore 18** sempre al Pavillon des Fleurs di Merano.

Nella stessa serata verranno premiati anche i vincitori della sezione **Poesia tradotta dall'italiano e viceversa**. Il Premio sarà assegnato dal Comitato Scientifico, a suo insindacabile giudizio.

Su www.plime.eu tutti i dettagli sul Premio.

In collaborazione con



Con il patrocinio e il contributo di

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE



STADTGEMEINSCHAFT
COMUNE DI MERANO
Rettore di Salvo
Assessorato alla cultura



REGIONE AUTONOMA TRENTO-ALTO ADIGE
AUTONOME REGION TIRINTO-SÜDTIROL
REGION AUTONOME TIRINTO-SÜDTIROL

Con il sostegno di

merano

alperia

UNIVERSITÀ
SÜDTIROLER
UNIVERSITÄT
INNOVATIONEN
INNOVATIONEN

City Hotel
Merano

marione

Merano
Galoppo

hgV
Hessens- und Gastwirtschaft

Dr'Schär
Innovating special nutrition.

ALTE MÜHLE
THE OLD MILL

Raiffeisen Merano